**Contents**

*List of illustrations*  ix  
*List of contributors*  xi  
*List of abbreviations*  xvii  
*Acknowledgements*  xx  

Introduction and overview  1  
*Jane Jackson*

**SECTION I**  
**Foundations of language and intercultural communication**  15  

1. The history and development of the study of intercultural communication and applied linguistics  17  
*Judith N. Martin, Thomas K. Nakayama and Donal Carbaugh*

2. Culture, communication, context and power  37  
*Adrian Holliday*

3. Language, identity and intercultural communication  52  
*Kimberly A. Noels, Tomoko Yashima and Rui Zhang*

4. Interculturality and intercultural pragmatics  67  
*Istvan Kecskes*

5. Conceptualizing intercultural (communicative) competence and intercultural citizenship  85  
*Michael Byram*
SECTION II
Core themes and issues: verbal/nonverbal communication and culture

6 Linguaculture and transnationality: the cultural dimensions of language
Karen Risager

7 Intercultural rhetoric and intercultural communication
Dwight Atkinson

8 Nonverbal communication: the messages of emotion, action, space, and silence
David Matsumoto and Hyi-Sung Huang

9 Speech acts, facework and politeness: relationship-building across cultures
Winnie Cheng

Language, identity and intercultural communication

10 Gender, language, identity, and intercultural communication
Xingsong Shi and Juliet Langman

11 Cultural identity, representation and othering
Fred Dervin

12 Other language learning, identity and intercultural communication in contexts of conflict
Constadina Charalambous and Ben Rampton

13 Intercultural contact, hybridity, and third space
Claire Kramsch and Michiko Uryu

Understanding intercultural transitions: from adjustment to acculturation

14 Beyond cultural categories: communication, adaptation and transformation
Young Yun Kim

15 Acculturating intergroup vitalities, accommodation and contact
Howard Giles, Douglas Bonilla and Rebecca B. Speer
Intercultural communicative competence: multiple conceptual approaches

16 Language: an essential component of intercultural communicative competence
   Alvino E. Fantini

17 Understanding intercultural conflict competence: multiple theoretical insights
   Stella Ting-Toomey

18 The intercultural speaker and the acquisition of intercultural/global competence
   Jane Wilkinson

19 World Englishes, intercultural communication and requisite competences
   Farzad Sharifian

SECTION III
Theory into practice: towards intercultural (communicative) competence and citizenship

20 An intercultural approach to second language education and citizenship
   Peih-ying Lu and John Corbett

21 Intercultural communicative competence through telecollaboration
   Robert O'Dowd

22 Critical language and intercultural communication pedagogy
   Manuela Guilherme

23 Intercultural training in the global context
   Kathryn Sorrells

24 Multiple strategies for assessing intercultural communicative competence
   Alvino E. Fantini

SECTION IV
Language and intercultural communication in context

25 Second language teacher education
   Michael Kelly
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>26</td>
<td>The English as a foreign or international language classroom</td>
<td>422</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Phyllis Ryan</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>The multicultural classroom</td>
<td>434</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Jennifer Mahon and Kenneth Cushner</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Education abroad</td>
<td>449</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Jane Jackson</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Business and management education</td>
<td>464</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Prue Holmes</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Professional and workplace settings</td>
<td>481</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Martin Warren</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Translation, interpreting and intercultural communication</td>
<td>495</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Juliane House</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Culture and health care: intergroup communication and its consequences</td>
<td>510</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Bernadette Watson, Cindy Gallois, David G. Hewett and Liz Jones</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Legal contexts</td>
<td>523</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Christoph A. Hafner</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Tourism</td>
<td>537</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Gavin Jack and Alison Phipps</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SECTION V</td>
<td>New debates and future directions</td>
<td>551</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>A global agenda for intercultural communication research and practice</td>
<td>553</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Malcolm N. MacDonald and John P. O'Regan</em></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Index 568